

Resumos/Abstracts

O que fazemos quando pensamos?

Rodrigo Ribeiro Alves Neto

O artigo analisa o modo como Hannah Arendt formula e responde a pergunta: o que fazemos quando pensamos? Trata-se de esclarecer a contribuição original da autora para uma reconsideração crítica das imagens tradicionais do pensamento, concebendo o pensar enquanto uma *atividade* e uma *experiência* inteiramente distintas da quietude contemplativa e do solipsismo da introspecção, desprovidas de resultados cognitivos e recuadas do mundo fenomênico no qual se manifestam os mais básicos engajamentos ativos dos homens com o mundo comum e humano (trabalho, fabricação e ação). Pretende-se expor que, embora Arendt considere o pensamento uma atividade extramundana, o seu exercício está relacionado com o mundo comum e a esfera pública de distintos modos, uma vez que a “ausência de pensamento” é um relevante fator nos assuntos humanos.

Palavras-chave: Hannah Arendt; pensamento; política; filosofia; mundo.

The article examines how Hannah Arendt formulates and answers the question: what do we do when we think? The objective is to clarify the contribution of the author for a critical reconsideration of the traditional images of thought, conceiving the activity of thinking as distinct from contemplative life and from introspection. These images are devoid of cognitive results and are remote from the phenomenal world, where it manifests the most basic engagements humans of man with common world (labor, work and action). We intend to elucidate that, although Arendt conceives thought as an extramundane activity, its exercise is related to the common world and the various modes of public spheres, since the “thoughtlessness” is a relevant factor in human affairs.

Keywords: Hannah Arendt; thought; politics; philosophy; world.

A trilogia do retorno de Fernando Gabeira

Leopoldo Waizbort

O artigo propõe uma análise da trilogia do retorno de Fernando Gabeira (*O que é isso, companheiro?*, *O crepúsculo do macho* e *Entradas e bandeiras*), destacando o trabalho de memória e a escrita do trauma como elementos centrais na elaboração literária dessas obras. Durante o exílio, o narrar foi um modo de retornar ao Brasil e de preparar o retorno; uma vez de volta, o retorno se torna o motivo da narrativa: narrar para retornar e retornar para narrar compõe o arco secreto e estruturador da trilogia.

Palavras-chave: Gabeira; memória; trauma; testemunho.

This article proposes an analysis of Fernando Gabeira's return trilogy (*O que é isso, companheiro?*, *O crepúsculo do macho* and *Entradas e bandeiras*). It underlines two points as the central elements in their literary composition: the way memory works and the writing of a trauma. During Gabeira's exile, his writing was a way of both keeping open his possibility of returning to Brazil and preparing his coming back. Once in Brazil, his return became the *leitmotiv* of his narrative. Narrating to return and returning to narrate: this is Gabeira's double-face writing strategy which structures the secret arch of his trilogy.

Keywords: Gabeira; memory; trauma; testimony.

Entre a literatura e a história: a narrativa pós-moderna em José Saramago

Carlos Eduardo Louzada Madeira

A análise que aqui se propõe está concentrada no romance *História do cerco de Lisboa* (1989), de José Saramago. Partindo da teorização desenvolvida por Linda Hutcheon na sua *Poética do pós-modernismo* (1987), o presente trabalho está interessado nas estratégias utilizadas pelo escritor para relacionar a história com a literatura, detectando na obra citada os enlaces que se dão entre uma verdade dita objetiva, científica, e outra que em geral se entende como sendo primordialmente subjetiva, restrita ao domínio das artes. O livro de Saramago

é rico e provocador, pertencendo a um período histórico-cultural que se habituou a contestar a fixidez de conceitos e que se nega a simplesmente avaliar e reeditar ideias e estruturas preconcebidas.

Palavras-chave: José Saramago; pós-modernismo; metaficção historiográfica; verdade; ciência; literatura.

The analysis here proposed is focused on José Saramago's novel *The history of the siege of Lisbon* (1989). Starting with Linda Hutcheon's theorization in *A poetics of postmodernism* (1987), this paper is interested in detecting and understanding the strategies used by the novelist to establish a relationship between history and literature, between a kind of truth normally accepted as objective, scientific, and another one that is usually understood as subjective, restricted to the world of arts. Saramago's book is rich and provocative and belongs to a cultural and historical period used to challenged fixed concepts and denied the validity of preconceived structures and ideas.

Keywords: José Saramago; postmodernism; historiographic metafiction; truth; science; literature.

Cinema shakespeariano

Roberto Ferreira da Rocha

O objetivo deste ensaio é relacionar três filmes de três diretores cinematográficos com temas da dramaturgia shakespeariana, e, principalmente, as tragédias *Hamlet* (c. 1602) e *Macbeth* (c. 1606): *A marca da maldade* (*Touch of evil*), de Orson Welles (1958), *Kagemusha, a sombra do samurai* (*Kagemusha*), de Akira Kurosawa (1980) e *Os deuses malditos* (*La caduta degli dei*), de Luchino Visconti (1969). Tais obras não são propriamente adaptações de Shakespeare, mas não deixam mesmo assim de estabelecer relações hipertextuais com sua obra. Essas relações referem-se aos temas, à caracterização dos personagens e às estruturas dramáticas dos filmes. Dessa forma, pretende-se ampliar a pesquisa das relações entre literatura e cinema. O conceito de Gerard Genette de hipertextualidade (1982) é assumido aqui como quis seu criador, isto é, como característica universal da literariedade.

Palavras-chave: literatura; cinema; adaptação; hipertextualidade; William Shakespeare (1564-1616).

The aim of this paper is to relate three films of three different directors with William Shakespeare's dramaturgy, mainly two of his best known tragedies, *Hamlet* (c. 1602) and *Macbeth* (c. 1606). The three films are Orson Welles's *Touch of evil* (1958), Akira Kurosawa's *Kagemusha* (1980) and Luchino Visconti's *The damned* (*La caduta degli dei*, 1969). Those films are not adaptations of Shakespeare's plays properly, nevertheless they establish hypertextual relationships with the dramatist's work. Those directors appropriate and rework Shakespeare's themes, characterizations and plot structures. Thus, I intend to further the research of the relations between cinema and literature. Gerard Genette's concept of hypertextuality (1982) is here understood as an universal characteristic of literariness.

Keywords: literature; cinema; adaptation; hypertextuality; William Shakespeare's (1564-1616).

Mistura de estilos e criação na crítica auerbachiana de Shakespeare em "O príncipe cansado"

Daniel Lago Monteiro

Neste artigo pretendemos, num primeiro momento, apresentar uma caracterização e um panorama histórico da mistura de estilos a partir de um de seus momentos cruciais: o teatro de William Shakespeare, tal qual analisado por Erich Auerbach em "O príncipe cansado". Em seguida, faremos uma breve discussão sobre a crítica auerbachiana, tomando ela mesma como criação literária e tributária da mistura estilística ao opor e reunir simultaneamente alguns aspectos centrais de dois veios da literatura ocidental: o judaico-cristão e o clássico. Entre eles: a imitação, o perspectivismo histórico, a narrativa em primeiro plano, o sentido oculto e, somado ao aspecto histórico-rememorativo, o artístico inventivo.

Palavras-chave: Erich Auerbach; William Shakespeare; estilística; crítica; criação.

At first, this paper aims to present some aspects and a historical prospect of the mixture of styles from one of its most crucial moments: William Shakespeare's theater, according to Erich Auerbach's criticism in "The weary prince". Subsequently, we shall present a brief discussion on Auerbach's criticism, seen as literary creation and a result of the stylistic mixture, as it opposes and combines, simultaneously, some main aspects from both branches of western literature, Judeo-Christian and classicism: imitation, historical perceptiveness, one surface narrative and hidden sense. Besides that, his criticism combines the historical-reminiscent aspect with the artistic inventiveness.

Keywords: Erich Auerbach; William Shakespeare; stylistic; criticism; creation.

Jonathas Abbott: arte, mecenato e colecionismo na Bahia no século XIX

Cláudia de Oliveira

Este artigo discute o contexto de formação da principal coleção de artes que compõe o atual Museu de Artes da Bahia, a coleção Jonathas Abbott, tomando como fonte de pesquisa um relato autobiográfico: o diário de viagem do autor à Europa, entre 1830 e 1832. Esta análise propõe uma reflexão sobre a construção da individualidade do colecionador Jonathas Abbott, entre 1816 e 1868, período que corresponde à sua trajetória de vida no Brasil, buscando compreender a essência estética da coleção e a natureza do gosto de Abbott. Nossa hipótese é que a construção da individualidade de Abbott, a formação de seu gosto e a natureza estética de sua coleção foram elementos conformadores do espírito da Galeria Abbott, que, portanto, expressa uma intenção tanto subjetiva como objetiva, um projeto de vida. A formação da coleção se relaciona à construção da própria individualidade de Abbott: jovem que chega à Bahia como um imigrante pobre e passa, através de um investimento em seu capital cultural e econômico, a ocupar um lugar social de destaque na sociedade baiana da segunda metade do século XIX.

Palavras-chave: arte; colecionismo; mecenato; Bahia; século XIX.

This article discusses the context of the formation of the main art collection that makes up the current Art Museum of Bahia, the Jonathas Abbott Collection, taking as a source of research an autobiographical text: the diary that he wrote in his trip to Europe between 1830 and 1832. This analysis proposes to reflect on Jonathas Abbott's construction of self in the period between 1816 and 1868, which corresponds to his life in Brazil. It seeks to understand the collection's aesthetic essence and the nature of Abbot's taste. Our hypothesis is that Abbot's construction of self, the formation of his taste, and the aesthetic nature of his collection conformed the Abbott Gallery, which therefore expresses both subjective and objective intentions, a life project. The formation of this collection is intrinsically related to Abbott's construction of self: a young man who arrived in Bahia as a poor immigrant that invested in his own economic and cultural capital, and reached a place of prominence in 19th century Bahia society.

Keywords: art; collecting; patronage; Bahia; 19th century.

“Sócios, parceiros e clubes”: pluralidade, redes de solidariedade e liderança na Revolta Malê em 1835

José Cairus

Este artigo possui como principal fonte documental os quatro volumes da “Devassa do levante” produzidos como resultado do processo instaurado pelas autoridades em Salvador para punir os acusados de participação na chamada Rebelião Malê em 1835. Meu objetivo consiste em analisar a pluralidade islâmica na diáspora, as redes de solidariedades dos réus e a liderança do movimento a partir de informações coletadas nos documentos judiciais. Combinando fontes primárias e fontes secundárias, minha abordagem prioriza a análise de elementos ortodoxos e heterodoxos islâmicos em comum na Bahia, no Sudão Central e no Iorubo Setentrional.

Palavras-chave: África; diáspora; Islã; rebelião; Bahia.

Using the four-volume court record collection produced by local authorities in the aftermath of the 1835 Muslim Rebellion in Salvador, Bahia, this article aims

to analyze the plurality of Islamic identities in the Diaspora by detecting peculiar networks and by mapping out the rebel leadership. In combining primary and secondary sources, my goal was to find heterodox and orthodox Islamic practices shared by Muslims in Bahia, in Central Sudan and in northern Yorubaland.

Keywords: Africa; diaspora; Islam; rebellion; Bahia.

A história da iluminação elétrica nas residências cariocas no início do século XX registrada na moradia de Rui Barbosa

Helena Câmara Lacé Brandão, Vanessa Mendonça Soares e Letícia da Silva Fontes Aranha

Este artigo tem como objetivo mostrar a importância da residência de Rui Barbosa, atualmente operando como museu, para a compreensão dos hábitos da população relacionados com a iluminação elétrica nas habitações, empregada para promover luz da razão, assim como luz da emoção, no começo do século XX na cidade do Rio de Janeiro. Com um olhar histórico, o texto discute memória, espaço e suas representações através do sistema de iluminação da casa de Rui Barbosa e indica, com isso, a dialética entre razão e subjetividade nas ciências e nas artes.

Palavras-chave: iluminação; eletricidade; hábitos; habitação.

This article aims to show the importance of Rui Barbosa's house, nowadays operating as a museum, to the comprehension of the population habits related to electric lighting inside habitation, used to promote light of reason as well as light of emotion, in the beginning of 20th century in the city of Rio de Janeiro. With a historical view, the paper discusses memory, space and their representations through the lighting system of the Rui Barbosa's house and shows, with this, the dialectic between reason and subjectivity in sciences and in arts.

Keywords: lighting; electricity; habits; habitation.

As praias cariocas no início do século XX: sociabilidade e espetáculos do corpo

Rosane Feijão

Este artigo trata das transformações ocorridas nos ambientes praianos do Rio de Janeiro ao longo do século XX. As praias da cidade, frequentadas no século XVIII prioritariamente para fins terapêuticos, firmaram-se como espaços destinados ao lazer ao longo do século XIX. A flexibilização dos costumes e as transformações da moda nos anos 1920 permitiram aos corpos maior exposição ao sol, e, com isso, alteraram as atividades que tais espaços acolhiam. Textos e fotografias de jornais e revistas ilustradas foram utilizados para analisar o processo que tornou as praias cariocas importantes lugares de sociabilidade.

Palavras-chave: banhos de mar; praias; Rio de Janeiro; moda; corpo; sociabilidade.

After being seeing mostly as therapeutic activity in the eighteenth century, sea bathing have become a very popular leisure at the end of the nineteenth century. In the 1920's tanning skin became a trend, which permitted people to stay longer on the beaches. A research in Rio de Janeiro's newspapers and illustrated magazines of the first decades of the twentieth century helps to understand the process which transformed Rio's beaches important places of sociability.

Keywords: sea bathing; beaches; Rio de Janeiro; fashion; body; sociability.

Chovem galinhas na praia de Copacabana: entre monumentalidade e transgressão nos arranha-céus do Rio de Janeiro, no entreguerras

Gianne Maria Montedônio Chagastelles

Esta pesquisa visa investigar as práticas, complexas, múltiplas dos arranha-céus cariocas, através das representações sobre as transformações da cidade, no entreguerras. Discuto as novas formas de moradia, sociabilidade e controle do espaço decorrentes da instauração dessa arquitetura vertical. Mediante a seleção e a interpretação dessas representações é possível reconhecer a cidade, sobretudo o bairro de Copacabana, em seus múltiplos e dinâmicos significados históricos. Isso ocorre tanto em relação ao uso monumentalizante da arquitetura que

coroou os arranha-céus enquanto marco da modernidade, quanto aos modos de uso antimonumentalizantes dos usuários dessa arquitetura, que em alguns casos criavam galinhas, marrecos, veado e jegue na cobertura desses novos edifícios de concreto armado.

Palavras-chave: apropriação; representação; monumentalidade; antimonumentalidade; arranha-céu; Rio de Janeiro.

This research aims to investigate the multiple and complex practices in Rio de Janeiro's skyscrapers through the representations of changes in the city during the interwar years. I discuss the new living style, sociability and control of the space arising from the introduction of vertical architecture. Through the selection and interpretation of these representations it is possible to recognize the city in its multiple and dynamic historical meanings especially in Copacabana neighborhood. It occurs not only in relation to the magnificent use of architecture which dominated the skyscrapers, a mark of its monumentality, but also in relation to the anti-monumental use of this architecture by its inhabitants who, in some cases, raised chicken, ducks, deer and donkey in penthouses built with reinforced concrete.

Keywords: appropriation; representation; monumentality; anti-monumentality; skyscraper; Rio de Janeiro.

Barro humano e a modernidade carioca

Gisele Larrubia Berbereia de Oliveira Vieira

O objetivo deste artigo foi investigar o cinema como produto da modernidade e sua repercussão na vida dos cariocas de finais da década de 1920. A pesquisa debateu sobre a disseminação, pelo cinema, de hábitos e costumes considerados “modernos” e analisou o enfoque da revista *O Cruzeiro* e *Cinearte* sobre o filme *Barro humano* como produto e produtor de modernidade. Os resultados mostram que as imagens modernas, elegidas pelo cinema e em especial em *Barro humano*, resultaram, consciente ou inconscientemente, para a memória cotidiana, na emergência de uma nova percepção de tempo e de novas experiências sociais. E que o

grupo Cinearte destacou-se na contribuição para discussões de regras para área do cinema, assim como na mediação entre governo, produtores e público.

Palavras-chave: cinema; modernidade; *Barro humano*; *O Cruzeiro*; *Cinearte*.

The aim of this article was to investigate the cinema as a product of modernity and its repercussion on the lives of cariocas in the late 1920s. The research discussed the dissemination, by the cinema, of habits and customs considered “modern” and analyzed the focus of the magazines *O Cruzeiro* and *Cinearte* on the film *Barro humano* as a product and producer of modernity. The results show that the modern images chosen by cinema and in particular *Barro humano*, resulted, consciously or unconsciously, to the everyday memory, in the emergence of a new perception of time and new social experiences. Besides that, the group Cinearte stood out in contributing to discussions about rules for the field of cinema, as well as in mediating the relationship among government, producers and the public.

Keywords: cinema; modernity; *Barro humano*; *O Cruzeiro*; *Cinearte*.

História das políticas culturais na América Latina: um estudo comparativo de Brasil, Argentina, México e Colômbia

Lia Calabre

A problemática das políticas culturais ocupa hoje um lugar mais destacado no conjunto das políticas públicas. Podemos verificar, ao longo do século XX e primeira década de XXI, uma série de ações, programa e políticas que vieram compondo o campo das políticas culturais. Variando entre modelos mais autoritários e mais democráticos, alguns países da América Latina percorreram trajetórias muito próximas na construção de suas políticas. A reconstrução sintética de algumas dessas trajetórias é o objetivo deste artigo. Trabalharemos aqui com os casos do Brasil, da Argentina, do México e da Colômbia.

Palavras-chave: políticas culturais na América Latina; políticas públicas de cultura; políticas culturais – Brasil; políticas culturais – Argentina; políticas culturais – México; políticas culturais – Colômbia.

Cultural policies have nowadays an important place amongst public policies in general. Throughout the 20th century and the first decade of the 21st century, a whole set of actions, programs and policies made up the field of public cultural policies. Varying from authoritarian to more democratic models, some Latin American countries had very similar trajectories in building their policies. This article intends to briefly reconstitute some of these trajectories. I will focus on the cases of Brazil, Argentina, Mexico, and Colombia.

Keywords: cultural policies in Latin America; public cultural policies; cultural policies – Brazil; cultural policies – Argentina; cultural policies – Mexico; cultural policies – Colombia.